

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 98 — 749

[98/07063]

**6 MAART 1998.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders voor het Burgerlijk Algemeen Bestuur, met inbegrip van zijn buitendiensten, van het Ministerie van Landsverdediging.

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3 gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, inzonderheid op artikel 5, vervangen bij het koninklijk besluit van 14 september 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van bepaalde centrale diensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Landsverdediging;

Overwegende dat werd voldaan aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 29.095 van 29 januari 1998 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De betrekkingen van de personeelsformatie van het Burgerlijk Algemeen Bestuur, met inbegrip van zijn buitendiensten, van het Ministerie van Landsverdediging, worden als volgt verdeeld over de taalkaders :

Trap van de hiërarchie — Degré de la hiërarchie	Nederlands kader Aantal betrekkingen — Cadre néerlandais Nombre d'emplois	Frans kader Aantal betrekkingen — Cadre français Nombre d'emplois	Tweetalig kader aantal betrekkingen — Cadre bilingue nombre d'emplois	
			Voorbehouden aan de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais	Voorbehouden aan de ambtenaren van de Franse taalrol — Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français
1	2	2	1	1
2	8	8	2	2
3	33	32		
4	12	12		
5	48	45		
6	41	40		
7	9	9		

**Art. 2.** De betrekkingen in uitdoving van de personeelsformatie van het Burgerlijk Algemeen Bestuur, met inbegrip van zijn buitendiensten, van het Ministerie van Landsverdediging, worden als volgt toegewezen aan de taalkaders :

Trap van de hiërarchie — Degré de la hiërarchie	Nederlands kader Aantal betrekkingen — Cadre néerlandais Nombre d'emplois	Frans kader Aantal betrekkingen — Cadre français Nombre d'emplois
3	2	1

**Art. 3.** Het koninklijk besluit van 8 juli 1994 tot vaststelling van de taalkaders voor het Burgerlijk Algemeen Bestuur, met inbegrip van zijn buitendiensten van het Ministerie van Landsverdediging, wordt opgeheven.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 98 — 749

[98/07063]

**6 MARS 1998.** — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Administration générale civile, y compris ses services extérieurs, du Ministère de la Défense nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3 modifié par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, notamment l'article 5, remplacé par l'arrêté royal du 14 septembre 1994;

Vu l'arrêté du 14 septembre 1994, déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de certains services centraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1997 fixant le cadre organique du Ministère de la Défense nationale;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 29.095 du 29 janvier 1998 de la Commission permanente de Contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les emplois du cadre organique de l'Administration générale civile, y compris ses services extérieurs, du Ministère de la Défense nationale, sont répartis comme suit entre les cadres linguistiques :

**Art. 4.** Met uitzondering van de toepassing van de maatregelen inzake de sociale programmering die in werking treden op 1 november 1997, treedt dit besluit in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Geven te Brussel, 6 maart 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
J.-P. Poncelet

**Art. 4.** A l'exception de l'exécution des mesures relatives à la programmation sociale qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1997, le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,  
J.-P. Poncelet

#### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 98 — 750

[C - 98/00094]

**2 MAART 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van sommige bepalingen betreffende het statuut van het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht, inzonderheid op artikel 70;

Gelet op de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht, inzonderheid op de artikelen 5, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1991 en 9 december 1994 en 43, gewijzigd bij de wet van 9 december 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 november 1977 betreffende de graden en de bevordering van de officieren van het operationeel korps van de rijkswacht, inzonderheid op het artikel 6, § 2, vervangen door het koninklijk besluit van 25 februari 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 april 1979 betreffende de werving en vorming van het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht, inzonderheid op de artikelen 7, eerste lid, 8, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 mei 1993, 12, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 mei 1993 en 28 februari 1997, 13, § 2, 5°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 mei 1993, 18, eerste lid, vervangen door het koninklijk besluit van 4 mei 1993 en 41;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 april 1979 betreffende de organisatie van de werving en vorming van het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht, inzonderheid op de bijlage I, vervangen door het ministerieel besluit van 22 mei 1995 en gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 maart 1997;

Gelet op het eensluidend advies van Onze Minister van Justitie, verstrekt op 8 december 1997;

Gelet op het protocol nr. 47 van 25 november 1997 van het onderhandelingscomité van het personeel van de rijkswacht;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de gemotiveerde hoogdringendheid door het feit dat de meeste wijzigingen verbeteringen betreffen van bepalingen die reeds in werking zijn getreden;

Overwegende dat de personeelsleden op wie die bepalingen slaan, niet gediscrimineerd mogen worden door een blinde toepassing van de vigerende, niet aangepaste bepalingen en meer in het bijzonder die met betrekking tot de anciënniteit;

Dat bij vroegere wijzigingen van de teksten waarvan de verbetering is voorgesteld, het advies van de Raad van State werd gevraagd en dat het slechts om een technische aanpassing gaat;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I. — Wijziging van het koninklijk besluit van 29 november 1977 betreffende de graden en de bevordering van de officieren van het operationeel korps van de rijkswacht**

**Artikel 1.** In artikel 6, § 2, van het koninklijk besluit van 29 november 1977 betreffende de graden en de bevordering van de officieren van het operationeel korps van de rijkswacht, vervangen door het koninklijk besluit van 25 februari 1996, worden tussen de woorden "cyclus" en

#### MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 98 — 750

[C - 98/00094]

**2 MARS 1998. — Arrêté royal portant modification de certaines dispositions relatives au statut du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, notamment l'article 70;

Vu la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie, notamment les articles 5, modifié par les lois des 18 juillet 1991 et 9 décembre 1994 et 43, modifié par la loi du 9 décembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 29 novembre 1977 relatif aux grades et à l'avancement des officiers du corps opérationnel à la gendarmerie, notamment l'article 6, § 2, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 1996;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 1979 relatif au recrutement et à la formation du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie, notamment les articles 7, alinéa 1<sup>er</sup>, 8, alinéa 2, modifiés par l'arrêté royal du 4 mai 1993, 12, modifié par les arrêtés royaux des 4 mai 1993 et 28 février 1997, 13, § 2, 5°, modifié par l'arrêté royal du 4 mai 1993, 18, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par l'arrêté royal du 4 mai 1993 et 41;

Vu l'arrêté ministériel du 9 avril 1979 relatif à l'organisation du recrutement et à la formation du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie, notamment l'annexe I, remplacée par l'arrêté ministériel du 22 mai 1995 et modifiée par l'arrêté ministériel du 10 mars 1997;

Vu l'avis conforme de Notre Ministre de la Justice, donné le 8 décembre 1997;

Vu le protocole n° 47 du 25 novembre 1997 du comité de négociation du personnel de la gendarmerie;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que la plupart des modifications opérées concernent la correction de dispositions qui sont déjà entrées en vigueur;

Considérant que les membres du personnel concernés par ces dispositions ne peuvent souffrir d'aucune différence de traitement qui découlerait, notamment en matière d'ancienneté, de l'application aveugle des dispositions actuelles non corrigées;

Que lors des modifications antérieures des textes dont il est proposé la correction, l'avis du Conseil d'Etat avait été sollicité et qu'il ne s'agit en fait que de s'y conformer;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE Ier. — Modification à l'arrêté royal du 29 novembre 1977 relatif aux grades et à l'avancement des officiers du corps opérationnel de la gendarmerie**

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 6, § 2, de l'arrêté royal du 29 novembre 1977 relatif aux grades et à l'avancement des officiers du corps opérationnel de la gendarmerie, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 1996, les mots "calculée à partir de la date du 26 septembre de